

The engine company.



DEUTZ AG 51057 Köln / Cologne Deutschland / Germany

ROLF Lubricants GmbH  
Mr. Sergej Metzker  
Hermannstr. 14  
20095 Hamburg  
DEUTSCHLAND

Roswitha Leyendecker  
Engine Oils, Fuels & Laboratory Analysis  
Ottostraße 1  
51149 Köln (Porz-Eil)  
Telefon: +49 (0) 221 822-4539  
Telefax: +49 (0) 221 822-155193  
E-Mail: leyendecker.r@deutz.com

Köln, 29.06.2018

**Regarding: Your DQC IV-10 LA release application**

Dear Mr. Metzker,

With reference to your release application of 2018-06-15 for the engine oil

**ROLF KRAFTON S7 M-LA 10W-40**

DQC class:	IV-10 LA
Viscosity class:	SAE 10W-40
Sales region:	worldwide

we hereby grant you the non-exclusive right to use the DQC mark for identification of these lubricating oils within the scope of sale of the released lubricating oils under the conditions of our Company Standard H 0685-3 (issue February 2011) which you have accepted without restrictions.  
We recommend the claim language: Approved according DEUTZ DQC IV-10 LA.

This right only becomes effective with payment of the fee of 2000 Euro.  
The right according to sentence 1 of this letter expires automatically on 2021-07-31. DEUTZ's right to revoke the right at any time for good reason remains unaffected.

Kind regards

  
i.V. Dr.-Ing. Heiner Bülte

  
i.A. Roswitha Leyendecker

# MAN Truck & Bus AG



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

ROLF Lubricants GmbH  
Herr Sergej Metzker  
Neuer Wall 26-28  
20354 Hamburg  
Deutschland

Abt/Kurzbezeichnung	Telefon	Telefax	E-Mail	Nürnberg
EPTAO	0911/420-2713	0911/420-1928	bstinfo@man.eu	19.02.2019

**Approval of:** diesel engine oil  
**MAN standard** M 3477  
M 3271-1  
**Start of approval:** 19.02.2019  
**End of approval:** 18.02.2022  
**Validity:** Russia, CIS Countries

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the following service product with the designation

**ROLF KRAFTON S7 M-LA 10W-40**  
**SAE 10W-40**

has been approved for MAN commercial vehicles under MAN approval number TUC 1211/19

This approval expires automatically

- if the formulation is changed
- if there are negative results from the field

Changes of any kind in the formulation must be reported to MAN Truck & Bus AG immediately in writing and may require a new approval process, for which the manufacturer must make an application.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler  
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dr. Ulrich Dilling, Dirk  
Große-Loheide, Dr. Carsten Intra, Jan-Henrik Lafrentz,  
Dr. Fredenk Zohm

Sitz der Gesellschaft: München  
Commerzbank Aktiengesellschaft Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600  
IBAN DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX  
Stadtsparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400  
IBAN DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

MAN Truck & Bus AG  
Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg  
Vogelweierstraße 33 90441 Nürnberg  
Telefon +49 911 420-0 oder +49 911 420-446522  
Telefax +49 911 420 446522

Wagenadungen Nbg - Rbf  
Lkw-Sendungen Nbg - Vogelweierstr. 33



The manufacturer or supplier must apply for an extension of the approval in writing. The application must contain confirmation that the formulation is unchanged. In the case of rebrands a written declaration of consent from the previous supplier must be submitted as well.

If the extension is not applied for in good time within the approval period (at least two months prior to expiry of the approval) all reblend approvals and all related rebrands will be deleted from the publicly service product database on the day of expiry of the approval. After expiry of the approval period the product approval can be continued only by way of a new approval procedure, for which a charge will be made.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

i.V. 

i.V. 

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler  
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dr. Ulrich Dilling · Dirk  
Große-Loheide · Dr. Carsten Intra, Jan-Henrik Lafrentz ·  
Dr. Frederik Zohm

Sitz der Gesellschaft: München  
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600  
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX  
Stadtparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400  
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

MAN Truck & Bus AG  
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg  
Vogelweierstraße 33 90441 Nürnberg  
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl  
Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.  
Lkw-Sendungen: Nbg.- Vogelweierstr. 33



Daimler AG · 70546 Stuttgart

ROLF Lubricants GmbH  
 Attn. Mr. Sergej Metzker  
 Friedrich-Ebert-Str. 325  
 51373 LEVERKUSEN  
 Deutschland

Telefon/Phone +49 7 11 17-	Telefax/Fax +49 7 11 17-	Hauspost-Code/ Internal Code
24801	59756	C651

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom/  
 Your reference  
 12.10.2017

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom/  
 Our reference  
 RD/PDI-F-84646

Name  
 E-Mail  
 Mrs. Fuchs

Datum/Date  
 27.03.2018

## MB-Approval Certificate

New Approval – Engine Oil

### MB-Approval 228.51 for: "ROLF KRAFTON S7 M-LA 10W-40"

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 228.51 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the current "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely  
 Daimler AG

i.V. Johannes Leweux

i.V. Markus Paule



Volvo Group Trucks Technology

## **STD 417-0002 approval**

---

Company name:\* ROLF Lubricants GmbH  
Product name:\* ROLF KRAFTON S7 M-LA 10W-40  
Oil code(s):  
Viscosity grade: 10W-40

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

**Approval date:** October 18, 2017      **Approval #:** 417-0002-17-1564

**Validity:** Approval expires two years after the approval date.  
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date  $\pm$  two months.

**Signed:** Volvo Group Trucks Technology

Bengt Otterholm  
Lubricants Coordinator

**Disclaimer:** This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).